

英语口语课堂交际活动的实用性

刘 艳

(陕西师范大学 外国语学院, 陕西 西安 710062)

【摘要】本文分析了目前在中国英语口语课堂上普遍使用的交际活动的优缺点,旨在增强广大师生的“课堂交际活动是为了提高学生的日常交际能力”意识。对于教师而言,透彻了解课堂交际活动以及有能力激励学生参与到英语口语教学中至关重要,所以,笔者希望这篇文章能够唤起广大的口语教师“交际的有效性”意识。

【关键词】英语口语课堂;交际活动;有效性

【中图分类号】H319.9 **【文献标识码】**A **【文章编号】**1673-1883(2009)01-0148-04

一 引言

英语在中国是外语,学生课外使用英语的机会较少,缺乏有利的社会环境支持。然而,学以致用,我们在课堂上学习英语的最终目的还是为了将其应用于课堂之外的交际。

那么,我们是如何在课堂之外进行交际呢?在我们学习本族语,或母语过程中,我们用母语闲聊,听广播,看电视,读报纸,杂志,看书,写便条或信,另外有时候,还用它写散文或更长一些的文章。一些人有时或一直用第二语言来做这些事情,比如移民或留学生,更多一些人则是运用外语(通常是英语),来读一些专业书籍或期刊,参加培训或会议,去国外旅行,与外国人保持礼节性或专业领域的往来。上述这些交际方式有几个共同的特点:交际是因为我们想交际或需要交际,或仅仅是为了练习这一语言;交际中关注的是交际的内容(比如信息,看法,观点,情感),而不是如何交际;交际中的语言往往在语法和词汇上变化很大,通常一个或某些结构不应该一再重复。而课堂上的交际却截然不同,课堂是一个非常局限而且具体的交际空间:四面环墙,同一位老师与同样的学生一节课又一节课地见面,却几乎没有来访者,而且课堂教学在同样的时间进行,如果教师想要组织真正的交际,就必须探索以下几点:

课堂事件与课堂变化(比如:天气,学习者的衣着,健康状况,情绪变化等等);

课堂之外的事件(比如学习者的家庭,一项体育赛事的胜利,社会广泛关注的话题等等);

有趣的听力及阅读材料;

有用的或娱乐性的角色扮演或模拟。

如果没有教师对这些或其它资料的创造性利用,课堂的局限会严重地束缚交际的进行。

二 口语课堂交际活动类型

William Littlewood(1981)提出了两种主要的交际活动:功能交际活动(functional communication activities)和社会互动交际活动(social interaction activities)。功能交际活动强调交际的功能层面,这种类型活动的目的是为了确保学生运用所学知识,通过交际能够了解交际对象所表达的含义。而且William Littlewood将交际活动分为五个等级:

Control ↑ Performing memorized dialogues
| Contextualized drills
| Cued dialogues
| Role playing
Creativity ↓ Improvisation

Littlewood所列课堂交际活动的框架结构非常清晰且层次分明,它不仅包含了交际活动的功能层面,也包含了其社会层面;它不仅关注交际中的信息交流,也关注语言的可接受性。

Clark(1987)从交际的目标出发,将学习者的交际活动分为七种:通过与他人的交际来解决问题;建立并保持与他人的关系;为某一特定目的,寻求某种特殊的信息,掌握并运用这一信息;通过听或阅读获取信息,掌握并运用这些信息;以口头或书面形式展现个人经历;对所闻所见的故事有所反应;创造一篇充满想象力的文章。Clark的分类覆盖面广,涵盖了语言交际活动听、说、读、写四个方面。(Nunan 1989:67)

Pattison(1987)也提出了七种交际活动:1, question and answer(问答);2, dialogues and role plays(对话及角色扮演);3, matching activities(搭配练习);4, communication strategies(交际策略);5, pictures and picture stories(看图及看图讲故事);6, puzzles and problems(猜字谜及解决问题);7, discussions and decisions(讨论并决定)。

Pattison的分类更加适用于外语课堂,而且更加

实用,但并不全面,比如交际在实际生活中的运用就很少涉及,课堂交际的目的是为了日常生活中的交际,这一点不容忽视。

三 英语口语课堂交际活动的有效性

我们都知道,并不是说只要把学生分好组,给他们口语题目,我们所期待的交谈和意义协商就会产生。在很多情况下,学生会觉得索然无味。之所以有交流的欲望,是因为他要了解他不知道的却又感兴趣的信息,或者是为了获得完成任务所必需的信息。也就是说,我们在设计和组织课堂活动的时候,必须考虑到信息差的问题。要把信息差结合到活动中去,使学生不得不进行交流,从而达成意义协商,促使习得。当然,信息差只是其中的一个因素,还有各种因素影响学生的参与度,参与兴趣和参与质量。

1. 独白(monologue)

独白分三种类型:①对准备好的信息进行陈述;②对集体讨论的结果进行报告;③即兴陈述。

第一种类型在课堂交际中有如下优点:因为学生有充分的时间准备,练习,所以准备的这一过程就是学生不断学习,提高的过程,而且这种准备好的陈述质量会比平时高许多,学生在陈述完后会有一种成就感,对他们以后的学习是个鼓励;特别是得到同学的认可和老师的赞扬之后尤其明显。笔者认为,在口语课堂上,可将这种活动作为一项每位学生一个学期之中必须完成的任务之一,安排每周2~4位学生在课前做3~5分钟的speech,话题自选,时间自选,这样既保证了他们不会无话可说,也减少了他们的学习压力。

第二种类型能够给学生一个比较与学习的机会,每一位组员都可以获取别组的信息,从而激发他们再次讨论的兴趣。但由于分组讨论,课堂秩序不易维持,而且学生容易用母语进行交流,所以教师在班里的巡察不可间断,巡察中也可以解决学生交流中遇到的问题。

第三种类型最常见于演讲比赛。这种类型的活动应该谨慎使用,如果学生平时缺乏这方面的训练,而且语言能力不是太好的情况下,这种类型就不宜频繁使用,否则会挫伤学生学习的积极性,甚至伤害他们的自尊。笔者认为,教师在掌握学生基本水平的情况下,可以挑选程度好的学生做这项练习,这不仅对程度好的学生是个挑战,也有利于提高他们的即兴陈述能力,更重要的是有利于激励其他的学生,给他们树立了一个学习的榜样。

2. 成对练习(pair work)

成对练习经常被视为小组练习。比如Allwright和Bailey(1991)在谈到交际的数量和质量时对二者就未做区分。成对练习中,参与者只有两人,而小组练习中参与者则有三人或三人以上。二者不仅仅是参与者数目的区别,成对练习更适用于简短,结构简单,学生容易掌握的话题,比如:对话练习,简单的问答练习等等。Foster(1998)对21位业余学生(17~41岁)在自然课堂下做的研究表明,学生在成对练习中比在小组练习中更加健谈,而且这与学习任务无关。成对练习中学生同样倾向于用母语交谈,并且习惯于将讨论的结果写在纸上。所以,在讨论之前,教师应特别强调不允许用母语讨论,不可将讨论结果写在纸上,必要时可用小的惩罚措施来避免这种情况的发生。但这种惩罚措施不可给学生造成学习的压力,更不能伤及学生自尊。可用一些趣味性,娱乐性的惩罚措施来冲淡惩罚的严肃性,比如:违反规定的学生要给大家唱首歌,讲个笑话等等。

3. 角色扮演(role play)

角色扮演是类似戏剧表演的课堂交际活动,学生分担不同的角色参与到不同场景中,比如,如何用外语传达抱怨,致歉,在商店里买到假货后如何与售货员交涉等等。角色扮演能将学生带入到真实的对话及有情感的交流中去,并且给他们提供了一个在不同社会环境下扮演不同角色的机会。他们不仅能学会如何传达意图,也能学会怎样达到目的,因为这一交际活动含有现实的元素,所以它比较实用和有趣。

然而,在口语课堂上学生的水平却参差不齐,那么,怎样才能使学生很好地配合呢?这就要求教师在分配角色时将学生的水平及角色分担台词的难易程度综合考虑,当然,学生的意愿也不容忽视。Laura Miccoli(2003)在巴西大学通过对37位不同水平(从初级到高级)的学习者作的口语交际活动效果研究,得出结论,他认为戏剧表演是使口语课堂从传统中解放出来的最佳途径。

角色扮演另外一个显著的优点是它能将文化学习自然地纳入课堂中的语言学习之中。语言学习是不可能与文化学习脱节的,然而,在外语教学中,纳入文化学习却十分困难。因为文化因素,比如本族语者交谈双方的距离有多远,他们在交谈时看什么,男性是怎样握手的,孩子是如何谈论大人的,如何使用肢体语言,他们是如何表达失望,惊讶,抱怨的等等,所有这些很少在传统的口语课堂讲授,戏剧却能将这些问题自然地纳入口语课堂并

逐一解决。

4. 模拟(simulation)

模拟被定义为学习者在特定场景下解决问题的一项活动(Byrne 1991:125),如学生讨论如何庆祝圣诞节。“模拟”和“角色扮演”非常相似,有些学者对二者不作区分。例如,Harmer(1983)和Brown(1994)将角色扮演和模拟视为同一类别,而对二者的不同未作区分。Klippel(1984)却对二者做出了明确的区分:在模拟这一交际活动中,学习者没有被要求去假装别人,而是演出他们自己。模拟强调的是成功地应对情景,而不是使用不熟悉的行为模式。一般来讲,角色扮演能提高学生的口语表达,而模拟则能提高学生的听、说、读、写四个方面的能力。

5. 解决问题(problem solving)/合力攻关(brainstorming)

“解决问题”这一活动通过给学生讲故事,让学生猜谜语,做填字游戏,提出问题来引发学生的好奇心,学生运用自己的智慧和逻辑思维来解决这一问题,并用外语来陈述理由,这一活动中,教师也应当加强在教室的走动,督促学生用外语讨论。“合力攻关”类似于“解决问题”,比如让学生说出与“furniture(家具)”有关的单词,越多越好,这就是一种合力攻关,可将班里的学生分组,比赛哪一组说出来的单词多,将竞争加入这一活动后,增加了其趣味性,学生也更乐于参与这种轻松,愉快的“游戏”。

6. 交换意见(opinion exchange)

“交换意见”这一交际活动经常被用于中国的英语课堂。交换意见过程中,学生可以谈论他们的信仰,观点,喜好,或者情感。他们通常谈论的话题是:性别,环保,文化差异,战争与和平,犯罪,法律,

女权以及教育的问题。道德的,种族的,政治的,以及社会事件是课堂讨论及争论的热门话题。学生专注于这种以内容为基础的活动,从而为他们以后日常生活中真正用外语进行交流打下了基础。

这种交际活动为学生用目标语自由地表达自己的观点和意见搭建了一个平台,而且也使他们从教师的讲授中“解放”出来。他们可以充分利用这个时间与同学交谈,逐渐了解。但是这其中也可能出现一些问题:①因为信息交换不是强制性的,所以很可能有一部分学生不参加讨论;②在这种活动中,学生认识不到说话的必要性;③如果频繁地使用这种活动,学生就会失去新鲜感。因此,在意见交换过程中,教师应该:①提醒学生尊重别人的看法和意见;②为了督促学生认真对待这项活动,教师应该随机地叫学生陈述同学们的观点和意见,而不是他自己的;③指定(或由学生选出)一位组长来监督,保证每位同学都有平等的说话机会;④必要时,教师提供一些相关词汇,以减少学生用目标语表达的困难。

四 结语

本文分析了目前中国英语口语课堂上普遍使用的交际活动,即独白,结对练习,角色扮演,模拟,解决问题,交换意见等。在英语口语课堂,不可能单纯地一直使用一种交际活动,也不可能几种同时使用,而应当根据学生的程度、教学环境、教学资源、学期的不同阶段适时地将几种交际活动配合,交替使用,进而提高交际活动的有效性。由于篇幅限制,文章中并没有一一赘述与角色扮演类似的交际活动“上演短剧”以及“游戏”等等。笔者也提供了个人对这些交际活动的看法及优化措施,以期为广大中国英语口语课堂中的教师和学生提供一些可供借鉴或者参考的建议。

注释及参考文献:

- [1]Allwright, D. & Bailey, K. M. 1991. Focus on the Language Classroom: An Introduction to Classroom Research for Language Teachers. Cambridge:CUP.
- [2]Brown, G. & G. Yule.1983. Teaching the Spoken Language. Cambridge:CUP.
- [3]Brown, H. D. 1994. Teaching by Principles: An Interview Approach to Language Pedagogy. Englewood Cliffs, NJ: Prentice Hall Regents.
- [4]Byrne, Donn. 1991. Sixth Impression: Teaching Oral English. London: Longman.
- [5]Clark, J.1987. Curriculum Renewal in School Foreign Language Learning. Oxford: OUP.
- [6]Harmer, Jemmy. 1983. The Practice of English Language Teaching. London: Longman.
- [7]Klippel, Friederike. 1984. Keep Talking: Communicative Fluency Activities for Language Teaching. Cambridge: CUP.
- [8]Littlewood, William. 1981. Communicative Language Teaching An Introduction. Cambridge: CUP.
- [9]Miccoli, Laura. 2003. English through drama for oral skills development. English Language Teaching Journal.57,2:122-129.
- [10]Nunan, David. 1989. Designing Tasks for the Communicative Classroom. Cambridge: CUP.

[11]Pattison, Pat. 1987. *Developing Communication Skills A Practical Handbook for Language Teachers, with Examples in English, French and German*. Cambridge: CUP.

Effectiveness of Communicative Activities in Spoken English Classes

LIU Yan

(*Institute of Foreign Language Studies, Shaanxi Normal University, Xi'an, Shaanxi 710062*)

Abstract: This paper analyses the strong points and shortcomings of the popular communicative activities used in spoken English classroom in China to look into the effectiveness of these activities. The goal is to strengthen the teacher and learner awareness of classroom activities aiming at promoting students' performance. For the teacher, understanding classroom communicative activities, being able to motivate the learner's contributions are important in spoken English teaching, so the author hopes this paper can provide teachers with awareness to make conscious "the effectiveness of activities" in teaching.

Key words: Spoken English Classroom; Communicative Activities; Effectiveness

(上接137页)

④《英汉辞海》,王同亿 主编,国防工业出版社,1987年,第63页.

⑤《现代凉山彝语语法》,张余蓉 编著,西南民族学院少数民族语言文学系,1987年版,第57页.

⑥《英汉辞海》,王同亿 主编,国防工业出版社,1987年,第88页.

⑦ OXFORD ADVANCED LEARNER'S DICTIONARY Chief Editor: A P Cowie OXFORD UNIVERSITY PRESS.
1989 Page 20.

[1]马黑木呷.彝语大词典[M].四川民族出版社,1997.

[2]高名凯.汉语语法论[M].商务印书馆,1986.

[3]黄伯荣,廖序东.现代汉语[M].甘肃人民出版社,1988.

[4]张余蓉.现代凉山彝语语法[M].中央民族大学出版社,1995.

[5]李氏,马明.凉山彝语语法[M].四川民族出版社,1987.

[6]陈士林,边仕明,李秀清.彝语简志[M].民族出版社,1985.

Talking about the Morphology of Liangshan Yi Adverbs and It's Difference with Adjectives

AYU Ji-po

(*Yi Language Department, Xichang College, Xichang, Sichuan 615022*)

Abstract: Adverbs and adjectives are two very different parts of speech. They have entirely different vocabulary meaning and grammar function, but former Liangshan Yi scholars did not make a clear distinction between them. This paper studies the morphology of the Liangshan Yi adverbs and tries to make a distinction between Liangshan Yi adverbs and adjectives.

Key words: Adverb; Adjective; Morphology; Adverb suffix